

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 84 (1977)

**Heft:** 1

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhaltsverzeichnis 1977

	Nummer	Seite
<b>Leiter</b>		
In Gottes Namen, Amen		
Zivilcourage		
Dialektik		
Mehr Sicherheit bringt höhere Lasten		
«Ertragslage ungenügend»		
Wenn reden Silber ist, ...		
Import bringt Sicherheit für den Export		
Vom Gehalt der Worte		
Was kann ich heute tun, um morgen noch dabei zu sein?		
Eine Nasenlänge voraus		
Unternehmenskunst — Kriegskunst		
Geordnetes Denken		
<b>Wirtschaftspolitik</b>		
Aussenhandel 1976		
Der schweizerische Textil- und Bekleidungsaussenhandel		
Ein wichtiges Textildach		
Erneuerung des Gesamtarbeitsvertrages in der Baumwoll-Industrie		
Innerbetriebliche Ausbildung		
Konditionen		
«Made in»?		
Mehr Mobilität — Antwort auf die Rezession?		
Produziert die Textilindustrie zu viel?		
Schmale Bandbreite für den Schweizer Textilexport		
Verbände		
Verbandswesen in der Textilindustrie		
Vollkasko für Schweizer Teppiche		
Wandlungen im Textilsektor	107, 133, 170, 199, 231	
<b>Volkswirtschaft</b>		
Abschied vom Nullwachstum?		
Aggressiver gegenüber den Lieferanten!		
Arbeitszeitverkürzung verschärft Rezession		
Das Milliardengeschäft mit dem Wintersport		
Das regionale Volkseinkommen der Schweiz		
Der Geschäftsgang in der schweizerischen Textilmaschinenindustrie 1976		
Die Ausländer und die soziale Sicherheit		
Die Beschäftigung in der Textilindustrie		
Die Theorie des Sozialen Gleichgewichts		
Die «PME» im Rampenlicht		
Die Schweiz gehört zu den Ländern mit den höchsten Sozialleistungen		
Die Schweiz in Zahlen, Ausgabe 1977		
Die Schweizer Handelsbilanz im Zeichen der Rezession		
Die schweizerische Bekleidungsindustrie fordert gleiche Rechte		
Gedämpfter Optimismus in der schweizerischen Textilmaschinenindustrie		
Harter Kampf um die Auslandsmarkt-Anteile		
<b>Inflation und Wirtschaftswachstum in der Schweiz (1950—1976)</b>	201	
1 Kostspielige Wohlfahrt	137	
2 Lage und Aussicht wichtiger		
3 schweizerischer Textilmaschinenbereiche	297, 335, 368	
4 Missverständnisse um Fremdarbeiter		
5 in der Textilindustrie	267	
6 Rückwirkungen der veränderten Altersstruktur		
7 auf die AHV	108	
8 Sein oder Nichtsein —		
9 Existenzüberlegungen zur Lage der		
schweizerischen Deckenfabrikanten	171	
10 Sinkende Selbstfinanzierungskraft		
11 der schweizerischen Wirtschaft	368	
12 Trendanstieg bei den offenen Stellen		
Ueberbordender Protektionismus		
bei Bekleidungseinfuhren	296	
Undifferenzierte Kritik an den Konjunkturprognosen	45	
Veränderte Gewinne der Staatsausgaben	337	
Verstärkte schweizerische Exportabhängigkeit	135	
41 Volkseinkommen, Löhne und Gewinne (1970—1975)	172	
Widersprüche auf dem Arbeitsmarkt?	336	
Wie kommt der Gewinn zustande?	369	
268, 370 Zunehmender Stellenwert der Forschung	200	
86 Zur Entwicklung des schweizerischen Energie- verbrauchs	234	
<b>Unternehmensberatung</b>		
298 Energie-Einsparung — ein Gebot der Stunde	355	
337 Unternehmensberatung	354	
<b>Technik</b>		
266 Benninger Breitzettelmaschine	204	
91 Die automatische Schlafhorst-Zettelanlage MZD/Z 25	20	
296 Digitales Blitzlicht-Stroboskop	271	
46 Feldstärke-Messgerät Stato I	49	
19 Flammfaser	271	
15 Glasfaserverstärkte spiralgewickelte Kernhülse		
367 eröffnet neues «Papphülsen-Zeitalter»	137	
46 Greifer-Frottierwebmaschine	109	
19 Halbautomatische Nummerbestimmung bei Garnen	88	
200 Mercerisation von Baumwollzwirnen	49	
367 Neuartiges Makroaufnahmesystem	272	
200 Neue Hochleistungs-Jacquardvorrichtung		
200 für Schmalgewebe	301	
45 Neue Maschinen gegen Kostensteigerungen		
46 in der Bekleidungsindustrie Grossbritanniens	204	
136 Neue Projektilwebmaschine für Chenille-Garne	138	
202 Neue Technik für das Problem		
202 der Maschinen- und Betriebsreinigung:		
87 Vakuum-Package mit Rohrleitungssystem	169	
367 Neuer Schlafhorst-Kreuzspulautomat Autoconer 138		
367 in Serie	173	
297 Neues kupplungsfreies Handdrehzahlmessgerät		
297 mit Digitalanzeige Moviport C 117	173	
267 Neues Vorlauftuch senkt Betriebskosten		
267 für Beschichtungsanlagen	236	

	Seite		Seite
Projektilwebmaschine K2 für feine Baumwoll- und Filamentgewebe	89	Verarbeitung von Chenille-Garnen auf Dornier-Webmaschinen	38
Projektilwebmaschinen mit Mischwechsler	48	Vorspulgerät für schützenlose Webmaschinen	79
Spezial-Greiferwebmaschine mit 14 Farben in der Schussvorlage	343	<b>Schlichterei</b>	
Staubansaugung im Trockenteilfeld der Schlichtmaschine	300	Beurteilung des Verarbeitungsverhaltens geschlichteter Garne	221
319 SL — eine Ringspinnmaschine mit 800 Spindeln	343	Das Ueberwachen von Webketten mit Schmelz- sowie Flüssigwachsen	186
		Nassteilungen in der Schlichtmaschine	256
<b>Messen und Prüfen</b>			
Ausgewählte anwendungstechnische Textilprüfungen	60		
Eine neue Zugprüfmaschine für die Textilindustrie	30	<b>Wirkerei/Strickerei</b>	
Elektronische Messung von Reibungskoeffizienten	9	Ist die Leistungs- und Einsatzgrenze der Wirk- und Stricktechnik erreicht?	187, 219
Messwertverarbeitung im Textilprüfgesen	12	Stand und Entwicklungstendenzen in der Kettenwirktechnik	66
Warenbahnspannung als Mess- und Regelgrösse	7	Technologische und ökonomische Aspekte der Produktion von Gewirken und Gestricken für technische Einsatzgebiete	100
		Ueber einige Aspekte des gegenwärtigen Standes und der weiteren Entwicklung der Nähwirktechnik Malimo	80
<b>Forschung und Entwicklung</b>		Verwendung von texturierten Synthesefasern auf Rundstrickmaschinen feiner bis feinster Teilung	40
Gedanken zur Statistik von Fadenbrüchen	316	Wirtschaftliche Wirkwarenmercierisation	70
Produkte-Entwicklung	319		
Studienförderungspreis 1977	321		
Zur Statistik von Garnfehlern im Zusammenhang mit der Garnreinigung	357		
<b>Neue Garnherstellungsverfahren</b>			
OE-Garne — ihre Herstellung und Eigenschaften	292	<b>Die schweizerische Strumpfindustrie</b>	
Verarbeitungsgüte und Einsatzbereich qualifizierter Repco- und Dref-Garne	334	Beine im Herbst	263
Versuch einer Uebersicht	258	Die heutige Situation	259
<b>Synthetiks</b>		Kommentar zu Strumpfstatistiken	263
Aktuelle Entwicklungen bei Filament- und Texturgarnen	190	Staatsgelder im Dienste der italienischen Strumpfindustrie	263
Die Garntexturierung — eine Standortbestimmung Web- und Maschenwaren aus Texturgarnen	164		
<b>Spinnereitechnik</b>			
Mischungen in der Spinnerei	229	<b>Schweizer Stickereien</b>	
Qualitätsbeurteilung regenerierter Fasern unter Berücksichtigung des Rotor-Spinnverfahrens	74	Die neue Stickmaschine Saurer 1040 in 21 yards Sticklänge	198
Von der Einzelmaschine zum Konzept	103	Stickerei im Wandel	130
<b>Webereitechnik</b>		Stickgarne aus Baumwolle	132
Einsatz einer Greifer-Webmaschine für die Verarbeitung von technischen Geweben	72	Ueber die schweizerische Stickerei-Industrie	129
<b>Schusseintragungselemente</b>			
Anwendungsbereich der Projektilwebmaschine — unter Berücksichtigung der an der ATME 76 gezeigten Neu- und Weiterentwicklungen	35	<b>Kunststoffe in der Textilindustrie</b>	
Gedanken über Webmaschinen mit elektronischer Schützenüberwachung	99	Automatenpicker 701 A	96
Pneumatischer Spulenhalter für Garnspulen	37	Firmenspezifische Entwicklungen von Leder & Co. AG	98
Spulenhalterung aus Kunststoff für Klemm- und Automatenspulen	38	Garnträger aus Kunststoff	94
		Kunststoff-Schusshülsen	96
		Maschinenteile aus Kunststoffen — besser und billiger!	95
		Webschützen aus Kunststoff	96
<b>Fördertechnik — Lagertechnik</b>			
Anwendungsbereich der Projektilwebmaschine — unter Berücksichtigung der an der ATME 76 gezeigten Neu- und Weiterentwicklungen	35	Entwicklung in der Förder- und Lagertechnik	280
Gedanken über Webmaschinen mit elektronischer Schützenüberwachung	99	Leichte vollsynthetische Transportbänder für optimale Rationalisierung	326
Pneumatischer Spulenhalter für Garnspulen	37	Neue Wege im Bau von Hochregallagern	287
Spulenhalterung aus Kunststoff für Klemm- und Automatenspulen	38	Neuer Elektro-Kleinstapler mit Fahrantrieb	333
		Neukonstruktion erschliesst neue Einsatzbereiche für Aufsetzgitter	285
		Steinbock-Regalstapler EFL 1	286

Seite		Seite	
<b>Transporte</b>			
Am Bügel — von Haus zu Haus — unverpackt Dornier-Greifer-Webmaschinen per Jumbo-Frachter nach Peru Luftfracht immer aktueller	2 7 5	Sulzer an der Internationalen Industrie- und Maschinenbaumesse in Brno/CSSR SVF/SVCC-Gemeinschaftstagung: Elektronische Datenverarbeitung im Textilveredlungsbereich SVT-Herbstexkursion Textilausstellung in den Emser Werken AG Textilindustrie für die Erhaltung der Arbeitskapazität Textiltechnisches Kolloquium an der ETH Zürich Textiltechnologisches Seminar an der ETH Textilwirtschaft — wohin? Uster Training-Center — Kurse Herbst 1977 Was tut die schweizerische Textilindustrie für ihr Image? 3. Reutlinger Schlichterei-Kolloquium 4. gemeinsame Tagung der Aachener Textilforschungsinstitute zugleich 21. Arbeitstagung des Deutschen Wollforschungsinstitutes an der Technischen Hochschule Aachen 7. SVF-Podiumsgespräch zum Thema «Feuer — Schutz oder Gefährdung durch Textilien?» 35. ordentliche SVF-Generalversammlung XXII. Kongress der Internationalen Föderation von Wirkerei- und Strickerei-Fachleuten in Schweden	304 303 376 274 144 24 306 147 272 145 24 1 238 143 143 344
<b>Textilmaschinenmarkt</b>			
Schweizerische Textilmaschinen auf dem Weltmarkt und die Schweiz als Markt ausländischer Textilmaschinen im Jahre 1976	122, 158		
<b>Marktbericht</b>			
Wolle	26, 53, 93, 117, 150, 181 212, 243, 277, 310, 348, 382		
Rohwoll-Mindestpreise erhöht — keine Entwertung der vorhandenen Lager	27		
<b>Tagungen und Messen</b>			
Bündner Textilschau im Wandel der Zeit Chemiefasern leicht erholt Die «Modexpo» in Zürich etabliert sich Eindrücke eines Teilnehmers des «Kaderkurses Kosten 1977» der ERFA-Gruppe Leinenindustrie Fachausstellung für «rationellere Zuschnitte» Generalversammlung der Genossenschaft Schweizerische Textilfachschule und Podiumsgespräch «Schweizerische Textilwirtschaft — wohin?» Gewebe und Maschenware — Partner im Wettbewerb Güterumschlagszentrum Embraport offiziell eingeweiht Internationale Baumwolltest-Tagung Bremen 1978 Internationale Herren-Mode-Woche Köln Internationale Messe für Bekleidungsmaschinen, Köln Internationaler Seidenkongress 1979 in der Schweiz Interstoff wieder mit Stoffkollektionen von rund 900 Firmen Interstoff-Ergebnis reicht für verhaltenen Optimismus Interstoff rechtfertigt gedämpften Optimismus Kindermode im Jubiläumsjahr Köln: Internationale Messe für Bekleidungsmaschinen (IMB) Landesversammlung und Frühjahrstagung der Internationalen Föderation von Wirkerei- und Strickerei-Fachleuten Sektion Schweiz Made in Turkey Rezession und Mobilität Sechs Länderbeteiligungen an der 61. Schweizer Mustermesse Basel Sonderschau an der Swisspack 77: Gut verpackt: Am Beispiel Strumpfhosen stf — Ausbildung zum Meister Spinnerei/Zwirnerei stf — Besuchstag in Wattwil stf — Besuchstag 1977 sif — Farbmesskurs — Grundlagen sif — Winterkurse 1977/78 stf — 56 Textilfachleute ausgebildet	305 175 143 377 305 206 114 146 378 113 23 378 113 23 147 23 112 305 23 147 23 113 115 237 114 176 115, 147 273 237		
<b>Geschäftsberichte</b>			
Aktiengesellschaft Adolph Saurer, 9320 Arbon Gessner AG, 8820 Wädenswil Schweizerische Decken- und Tuchfabriken AG, 8422 Pfungen Spinnerei an der Lorze, Baar stf — Jahresbericht 1976 — Eine Uebersicht Viscosuisse, Emmenbrücke	208, 346 209 115 25 177 148		
<b>Firmennachrichten</b>			
Diolen 700, die neue Enka Glanzstoff-Spinnfaser für wollige Stoffe Drei Textilfirmen schliessen sich zusammen Ein neues Garn mit modischem Ganzjahr-Charme «Firet und Maurer» — neue Partner für Vliesstoffe! Flammwidriger Vliesstoff für Display- und Dekorationszwecke Forschung im textilen Bereich G. Hunziker AG, Rüti, übernimmt Firma Hellmut Harnisch, Kirchheim-Teck (BRD) Halogenfreies Flammenschutzmittel Harter Schulterschluss mit weichem Polyäthylen Hat die EMPA einen Massstab für die Qualität? Heberlein Texturiermaschinen für Rumänien Kleinewefers gründet neue Tochtergesellschaft Know-How-Vertrag der Tuchfabrik Schild AG mit Algerien Konzentration der Produktionsbetriebe bei der Tuchfabrik Schild AG Milliken bringt das atmungsaktive Polyester VISA auf den europäischen Markt «Monofil»-Programmerweiterung Müller Frick expandiert in die BRD Neue Polyester- und Nylon-Schnellspinnanlagen für Textilwerke Deggendorf Neuer Start bei Schaffhauser Strickmaschinenfabrik	179 148 275 242 346 306 116 92 308 92 307 116 210 148 116 308 92 179 93 306 92 345		

Seite	Seite
<b>Neustrukturierung der Geschäftsaktivitäten bei der Sulzer Morat GmbH, Filderstadt</b>	
Pressecommuniqué (Emser Werke)	
Pressekonferenz (Cora)	
Schraubverschlüsse für Metallfässer:	
Jetzt aus Durethan Polyamid-6	
Spezialisierung und Dienstleistung	
Spinnhülsen automatisch reinigen, sortieren und abpacken	
SVF — «Vom Textillabor zur Textilpraxis»	
Technisches Zubehör	
und Maschinen für die Textilindustrie	
Textile Abfälle wiedergewonnen	
Wiederinstandsetzung von Scheibenspulen	
Williamson-IR-Sensoren ermöglichen die Qualitätsverbesserung von Kunstfaser-Stretchgeweben	
Zur öffentlichen Auseinandersetzung	
zwischen den Emser Werken und der Cora	
1- und 2-Komponenten-Polyurethane	
für die Textilbeschichtung	
 <b>Mode</b>	
Bauern-Look im Négligé	
Der «Herr» ist wieder da	
Die Zeit für Kaschmir ist wieder da	
DOB Sommer 1977	
Ein Abend in Samt und Seide	
Ein Kleid im victorianischen Stil aus Grossbritannien	
Ein Welt-Hit — ausgerechnet aus Frauenfeld?	
Elegant und sportlich durch den Winter 1977/78	
Grieder Les Boutiques:	
Modebericht Frühling/Sommer 1977	
Haute Couture Paris Frühjahr/Sommer 1977	
Heiraten in Schweizer Stoffen	
Herbstliche Romantik	
Herrenmode: Saisoneröffnung Herbst/Winter 1977/78	
Jersey-Ueberraschung für Kinderbekleidung	
Jubiläumskleider auf internationaler Modemesse	
«Man's Liberty» —	
die neue Schweizer Sommer-Herrenmode 1978	
Mode für die Ferienstimmung	
Modefrühling: romantisch und beschwingt	
Prêt-a-Porter-Mode aus Paris Herbst/Winter 1977/78	
Skimode 1977/78 aus Schweizer Textilien	
Sommersport	
Super-dynamisch — Super-bequem!	
Taft in Lagen	
Verhalten und diskret sind die HAKA-Tendenzfarben	
für Herbst/Winter 1978/79	
Verkehrssichere Reflex-Jeans	
Wertvolle Eleganz für festliche Stunden	
Wintersport-Tendenzfarben 1978/79:	
Glanz und Nacré dominieren!	
 <b>Heimtextilien</b>	
Heissschneiden in der Markisenkonfektion	
Kissenmöbel — die neue Mode	
Verwendungsmöglichkeiten der Polyamid- und Polyester-Garne für Heimtextilien	
Webgardinen im Aufwärtstrend	
 <b>Normen</b>	
Rückzug von VSM-Normen	
SNV 199 051 Textilien — Gewebedefinition —	
Bett-Percale	
Unbekannte Normung	
 <b>Heizung — Lüftung — Klima</b>	
116	Die Bedeutung der Luftfeuchtigkeit im Textilbetrieb
241	Gas — neuer Brennstoff für die Textilindustrie
239	Spezielle Probleme bei Textil-Klimaanlagen
275	
178	
345	 <b>Beleuchtung</b>
308	Indirektbeleuchtung in Fabrikationsräumen — ein Beitrag zur Humanisierung des Arbeitsplatzes
307	«Lumilux» —
307	eine neue Generation Fluoreszenzlampen
379	
210	 <b>Branddetektion</b>
239	Anforderungen an Brandmeldeanlagen
	Kampf dem Brand im Textilbetrieb
209	Neuer Funkendetektor SPARK-O-MAT für Flammperren in Fasertransportrohren
340	
299	
22	
50	
341	
112	
174	
270	
140	
90	
139	
299	
50	
371	
174	
269	
202	
111	
300	
371	
235	
21	
372	
269	
175	
22	
372	
252	
218	
216, 256	
217	
48	 <b>Literatur</b>
236	Literatur
47	

**Splitter**



Sto.

Per. 45918

25, 52, 93, 117, 149, 180  
211, 242, 276, 309, 347, 381

**Jubiläum**

Anton U. Trinkler — 10 Jahre Redaktor der «mittex»	380
Bundesrat Dr. Fritz Honegger	379
Gabriel Späly-Leemann 60 Jahre alt	180
Hans Weisbrod 70jährig	276
25 Jahre Siegfried Peyer AG, Wollerau (PEYERfil)	25
50 Jahre H. Gut & Co. AG, Zürich	211
175 Jahre Georg Fischer Aktiengesellschaft	149
1937—1977: 40 Jahre Internationales Woll-Sekretariat	309

**IFWS**

Einladung zur Landesversammlung und Frühjahrstagung	57
Jahresbericht des Internationalen Sekretariats über das Geschäftsjahr 1976/77	384
Jahresbericht 1976	154
Jahresversammlung 1977 der EFWS	
Landessektion BR Deutschland	120
Wirk- und Strickmaschinenzzyklus	28, 57
XXII. Kongress der IFWS 1977	120, 155, 182

**SVT**

Herbsttexkursion	312
«mittex»-Beilage «Vom Textillabor zur Textilpraxis»	56
Protokoll der Generalversammlung der SVT	151
SVT-Generalversammlung 1977	56
SVT-Kursprogramm 1977/78	244, 278
Unterrichtskurse	27, 56
Unterrichtskurse 1977/78	313, 351, 383
3. Generalversammlung der Schweizerischen Vereinigung von Textilfachleuten	119

**Literatur**

27, 54, 94, 118, 151, 182
213, 243, 277, 311, 349, 382